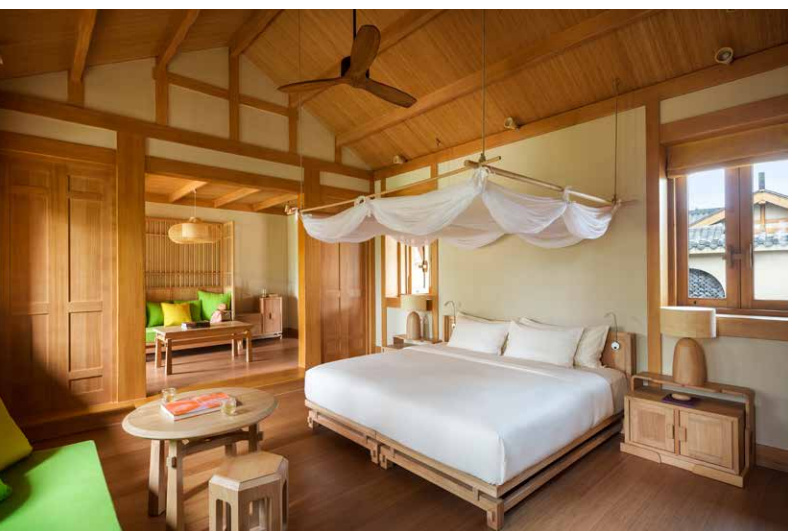




## Six Senses Qing Cheng Mountain, China

*Located at the picturesque gateway to the majestic Qing Cheng Mountains, Six Senses Qing Cheng Mountain has been created to complement the UNESCO World Heritage & Natural Cultural site nearby Dujiangyan. Drawing upon the renowned Six Senses perspective of responsible luxury, the resort has been brilliantly designed to incorporate regional architecture and landscaping, resulting in an extraordinary cultural offering with a strong sense of place wedded to contemporary attitude.*

青城山六善酒店，坐拥曲径通幽的青城山前山入口处，与同被联合国教科文组织评为“世界遗产和自然文化遗址”的都江堰景区咫尺相邻。秉承青城山六善酒店载誉无数的隐秘奢华理念，酒店通过充满创意和灵性的艺术布局 and 空间营造，打造一个既充分融合当地文化又不失现代雅致的世外桃源。





## ACCOMMODATIONS

Chinese inspired contemporary furniture and finishes are hewn from sustainable timber from a palette of natural taupe tones. With exposed beams and finely planked walls, rattan light fittings and accents, a calmative symphony of lightness and space has been created. Drawing upon the village theme, accommodations provide great flexibility for couples and families. For example, a collection of four suites may open to a central courtyard. The suites can be individually occupied or the group can be reserved to form a private community.

## 住宿

原生态的木梁墙体，天然的藤编灯具，与灰褐原木色调的现代中式家具相得益彰。在错落间，营造出一个自然清新，静谧灵动的舒适空间。庭院式的建筑风格，提供多样性的住宿选择。无论是情侣结伴出游，还是家人朋友欢聚，同样地舒适宜人。每院四间独立套房，共享一个中央庭院。既可接受单独预订，也可整院预订，尽享私人区域的隐秘和尊贵。



### SIX SENSES SUITE (38), 79 sq.m./850 sq.ft

- Suite with balcony 850 sq.ft. (79 sq.m.)
- Spacious balcony on the second floor with broad view

### 六善套房（38间），79平方米（850平方英尺）

- 79平方米带阳台的套房
- 联排别墅二层，带有宽敞的阳台和开放的视野



### SIX SENSES GARDEN SUITE (40), 121 sq.m./1,300 sq.ft

- Suite with courtyard 1,300 sq.ft. (120 sq.m.)
- Spacious private garden access with relaxing sofa on the first floor

### 六善花园套房（40间），121平方米（1,300平方英尺）

- 121平方米带庭院的套房
- 联排别墅一层，带有宽敞的私人花园及舒适的沙发



**SIX SENSES HOT SPRING SUITE (8), 135 sq.m./1,453 sq.ft**

- Private outdoor temperature-controlled hot tub
- Private courtyard with padded daybeds
- Six Senses Spa bath amenities



**六善汤屋套房 (8间), 135平方米 (1,453平方英尺)**

- 配有5平方米可控温独立露天汤池
- 配有软垫沙发躺椅的私人庭院
- 六善水疗私汤定制产品



**COURTYARD HOT SPRING SUITE (24), 105 sq.m./1,130 sq.ft.**

- Private courtyard hot tub access
- Flexibility to be grouped to a four-bedroom villa
- Spacious bedroom with relaxing daybed
- Individual bathroom with a garden view bathtub, rain shower and separate toilet



**庭院汤屋套房 (24间), 105平方米 (1,130平方英尺)**

- 享有私人庭院汤池
- 四间套房即可组成一幢四合院别墅
- 宽敞的卧室, 配有休闲躺椅
- 带花园景观浴缸, 淋浴和独立卫生间的独立浴室



**TWO-BEDROOM COURTYARD VILLA (9), 212 sq.m./2,280 sq.ft.**

- Two individual bedrooms with a private courtyard
- Two-story villa with an entertainment room on the first floor
- Two bathrooms featuring garden view bathtubs, rain showers and separate toilets



**双卧庭院别墅 (9幢), 212平方米 (2,282平方英尺)**

- 享有私人庭院及两间独立卧室
- 双层别墅, 一层设有一间娱乐室
- 两间浴室, 配有花园景观浴缸, 淋浴和独立卫生间



**TWO-BEDROOM POOL VILLA (5), 332 sq.m/3,570 sq.ft.**

- Two individual bedrooms with a private courtyard
- Two-story villa with one bedroom, one entertainment room, one living room and one mini kitchen
- 5m<sup>2</sup> plunge outdoor heated hot tub
- Two bathrooms featuring garden view bathtubs, rain showers and separate toilets



**双卧泡池别墅 (5幢), 332平方米 (3,570平方英尺)**

- 享有私人庭院及两间独立卧室
- 双层别墅, 设有两间独立卧室, 一间客厅, 一间迷你厨房
- 5平米的室外恒温按摩泡池
- 两间浴室, 配有花园景观浴缸, 淋浴和独立卫生间



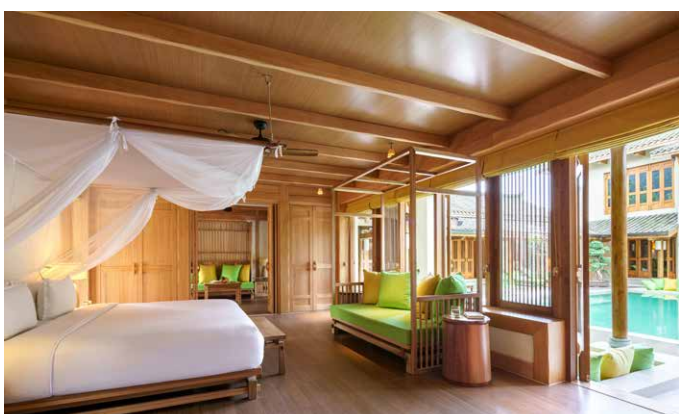
**TWO-BEDROOM POOL VILLA (5), 309 sq.m/3,330 sq.ft.**

- Two individual bedrooms with padded daybeds
- Outdoor swimming pool and heated hot tub
- In-villa kitchen
- Private dining room
- Two bathrooms featuring garden view bathtubs, rain showers and separate toilets



**双卧庭院泳池别墅 (5幢), 309平方米 (3,330平方英尺)**

- 享有院内躺椅及两间独立卧室
- 室外游泳池和恒温泡池
- 别墅设有私人厨房
- 别墅设有私人餐厅
- 两个浴室, 配有花园景观浴缸, 淋浴和独立卫生间



**PRESIDENTIAL VILLA (1), 845 sq.m/9,095 sq.ft.**

- Four individual suites with one valet room
- Outdoor large heated swimming pool with hot tub
- Private dining room, library, wine cellar and spa treatment room
- Fully-equipped kitchen with state-of-the-art appliances
- Suite bathrooms featuring garden view bathtubs, rain showers and separate toilets



**总统别墅 (1幢), 845平方米 (9,095平方英尺)**

- 享有四间独立套房, 一间保姆房
- 带按摩池的大型室外恒温游泳池
- 私人餐厅, 图书馆, 酒窖和水疗室
- 配有先进齐全设备的厨房
- 配套浴室, 花园景观浴缸, 淋浴和独立卫生间



## GUESTROOM AMENITIES & FEATURES

- Tea and coffee-making facilities
- Personal safe
- Wireless internet connection
- Hairdryer
- Minibar
- Individual air-conditioning and ceiling fans
- 40-inch flat panel television with satellite channels
- Six Senses bottled bathroom amenities
- Six Senses bottled drinking water
- Personal butler service (only for Presidential Villa)

## GUEST SERVICES

- Welcome fruits on the first day of stay
- Great movies in the Garden Theater
- Use of hotel bicycles in resort area
- Two Tennis courts
- Indoor heated swimming pool
- Fitness center
- Multilingual hosts
- GEM (Guest Experience Maker) service
- Airport greeting service
- Luxury car transfer available via Tesla or hybrid vehicles
- In-villa dining
- Laundry and dry-cleaning service
- 1,710 sq.m. Six Senses Spa
- Spa rooftop/indoor Taichi or yoga
- Library selection of books, magazines
- Kid's Club (Grow With Six Senses)
- Picking up eggs in the farm

## 设施与服务

- 茶/咖啡制作设备
- 室内保险箱
- 无线网络连接
- 吹风机
- 迷你吧
- 独立空调系统及吊扇
- 40寸平板电视及卫星频道
- 六善浴室用品
- 六善瓶装饮用水
- 私人管家服务 (入住总统别墅可享有此服务)

## 宾客服务

- 入住当天欢迎水果一份
- 花园影院
- 酒店园区内骑行
- 两个网球场
- 室内恒温游泳池
- 健身中心
- 多语言接待员
- 宾客体验团队服务
- 机场迎宾服务
- 豪华专车接送服务(特斯拉电动汽车或双动力汽车)
- 别墅用餐服务
- 洗衣与干洗服务
- 1710平方米六善水疗中心
- 太极活动和瑜伽活动及场所
- 图书馆
- 专为年幼宾客打造的儿童俱乐部 (成长在六善)
- 农场拾鸡蛋



## DINING

Cuisine and the Chinese refinement of dining experiences manifest themselves delightfully at Six Senses Qing Cheng Mountain. Select from five distinctive food and beverage dining venues.

### Farm2Fork

An informal all-day dining restaurant with a garden-to-table approach. The dining experience includes Western and regional dishes prepared with vegetables and herbs from the resort's own farm and complemented with the finest seasonal products available in the area.

### Zi Qi Yuan Chinese Restaurant

For signature Chinese dining, Zi Qi Yuan Chinese Restaurant serves time-honored Sichuan specialties complemented with a selection of other cuisines favorites. There are also individual dining salons for private family dinner and celebrations.

### Sala Thai

Sala Thai celebrates the exquisite cuisine of Thailand under the direction of our resident Thai chef. For intimate dining, just one table for two at The View, which is set on the restaurant's rooftop and overlooks the show kitchen on the level below and the glorious vistas of the mountains.

### The Moon Bar

When it's time to simply kick back and relax, the Moon Bar is an animated and quirky lounge where skilled Bar Hosts concoct great cocktails with a twist. An array of China's best tea are on offer; guests may also swirl and sip fine wines and savor small bites.

### The Square

Designed and organized as a market place, The Square is a spacious outdoor seating area open during day time, which is also a cool and casual central gathering spot featuring a dumpling shop, coffee corner and smoothie shack.

### Camping

With the sky as a curtain and the earth as a seat, guest can encounter green mountains, flowing water and birdsong, enjoy the beauty of nature and comfort of camping freely, and experience the healing of Six Senses.

### Swimming Bar

By the pool, the chef perfectly combines local Sichuan specialties with the Six Senses dining experience, sharing it with guests in the form of hot pot and barbecue. Looking up at the starry sky, a band from Columbia will sing familiar songs for guests.

## 用餐

在青城山六善酒店，体验精品中餐带来的舌尖上的诱惑。酒店共有五间各具特色的餐饮设施选择：

### 全日制餐厅

休闲的全日制餐厅F2F选取采摘于酒店农场的新鲜食材，供应手工烹饪的西式及具有世界各地地方特色的美味佳肴，单点自助两相宜。

### 紫氣園中餐厅

作为酒店特色中餐厅的紫氣園，提供具有悠久历史的川味佳肴，同时有多种其他菜系珍馐供饕客选择。餐厅另配多间独立用餐包厢供家庭聚会或庆祝使用。

### 莎拉泰餐厅

莎拉泰餐厅在酒店泰籍大厨的指导下呈上精美的泰式菜肴。而天台上的屋顶餐厅设有私密用餐空间，在天台用餐时不但可欣赏大厨在开放式厨房中即席献艺，还可饱览周边秀丽山景。

### 月亮吧

休息与放松之时，在月亮吧轻松愉悦的氛围下，专业的酒保呈上精心调制的鸡尾酒或特色无酒精饮品。这里汇聚全国最优秀的香茗供茶道爱好者品尝，更兼有精美葡萄酒及美味小食满足不同的喜好与需求。

### 广场吧

广场吧位于广场区许愿树下，传统面点铺，咖啡小馆和果汁吧依次排开，是提供休憩与交流的绝佳场所。

### 泳池畔

在泳池边，主厨将四川传统美食特色与食在六善理念完美结合，以火锅和烧烤的形式与客人分享。仰望星空，身处池畔，来自哥伦比亚的乐队将为客人演唱耳熟能详的歌曲，打造一处度假休闲、松弛感氛围的用餐目的地。

### 营地

天为幕地为席，邂逅青山，流水与鸟鸣，自由自在地享受自然的美好和露营的惬意。主厨定制川式火锅以及烧烤套餐，为宾客在星空下，草坪上带来一场味蕾愉悦之旅。





## MEETING FACILITIES

A selection of six meeting spaces is available for a wide range of meetings and functions from an intimate board meeting to a 480-guest banquet in the main function room. Services include AV and technical equipment to welcome international standard meetings and events.

## SIX SENSES SPA

The 18,400 square feet (1,710 square meters) Six Senses Spa sits amidst a beautiful garden with willows and stands of bamboo.

The spa features a selection of locally-inspired specialty treatments together with an extensive menu of signature therapies; expertly trained therapists create sensory journeys for guests with a range of holistic wellness and pampering treatments.

The Alchemy Bar provides an intriguing setting for wellness workshops where guests are invited to discover the healing properties of the herbs, spices and other ingredients that go into creating spa products through a session of in-depth alchemy. From wellness programmes to rejuvenation therapies and a selection of activities such as yoga and Tai Chi.

## 会议设施

六个灵活多变的会议场所，可承接20人至480人的会议或宴会。专业的服务团队，及国际标准的会议设施设备，确保您的活动全程无忧。

## 六善水疗

1710平方米的六善水疗坐落于美丽的花园之中，繁竹浓翠之间。

除了六善水疗满誉全球的经典项目外，青城山六善酒店更是因地制宜，采撷青城山之灵气，研发了一系列独具本地特色的水疗护理项目，旨在为客人提供更丰富的选择和完全放松的感官享受。

其它各项理疗放松项目，从数天的生态养生套餐到瑜伽，太极等户外活动，一应俱全。





## LEISURE ACTIVITIES

It was in Chengdu that the legendary Silk Road began with traders plying fine brocades embroideries and bronzes all the way to Arabia. In addition to Qing Cheng Mountain this region is known for being the place where Taoism was founded. In addition, it is celebrated as the homeland of giant pandas and the impressive Dujiangyan irrigation system built in 256BC. Also nearby are the river rafting at Hongkou and ancient town Jiezi. A leisurely excursion to Mount Emei will afford visitors a view of the world's largest stone carved Buddha at Leshan. A newly developed Panda Valley is a brief ten-minute drive from the resort offering guests the chance to interact with and view panda bears and cubs up close.

On property, enjoy complimentary Wi-Fi throughout the resort. The central main swimming pool is set amongst beautiful landscaping; a large indoor heated pool is also available for year-round enjoyment. In addition to the Six Senses Spa, there is a state-of-the-art gym and offers weight equipment and functional training elements for workouts. The Kid's Club (Grow With Six Senses) has a host of interests for younger guests. Movie evenings are scheduled for the screening room in all seasons, whilst the library is a quiet corner in which to settle down with a good book. There are also two tennis courts and the opportunity to experience the surrounding natural environment by bicycle.

## 活动

成都位于四川盆地西部的成都平原中心，亦是传奇的丝绸之路的开端。被喻为“天府之国”的四川省，有着丰富的旅游资源，除了享誉全球的大熊猫基地，还有公元前256年建成的都江堰水利工程，附近还有虹口漂流以及古老的街子镇，天下第一秀的峨眉山，世界上最大的石刻佛像-乐山大佛等。

游客可驱车十分钟，前往全新的熊猫谷，与生活于此的大熊猫及幼崽，进行近距离观赏和亲密互动。酒店内提供贯穿酒店的免费wifi和丰富多彩的休闲选择。室内恒温游泳池全年无休；配备多种健身器材的健身房，活力激荡；酒店小客人的专属“儿童俱乐部”（成长在六善），温馨雅趣；回温经典电影放映厅，无限精彩；角落一隅的图书馆，静谧深沉；林中两个网球场，清新愉悦；骑车自由活动，回归自然。







## HOW TO GET THERE

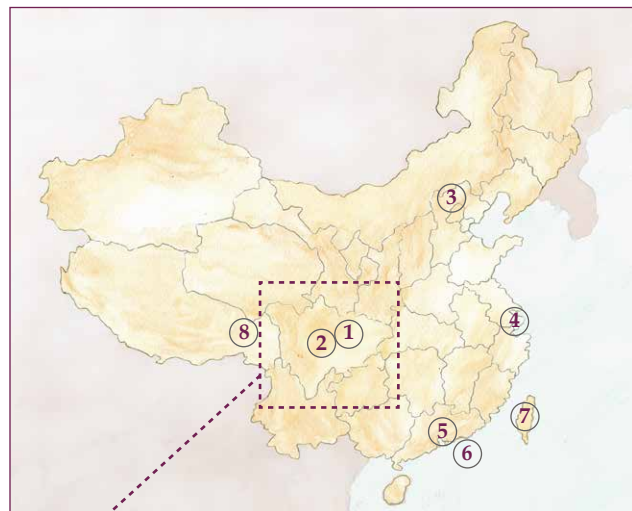
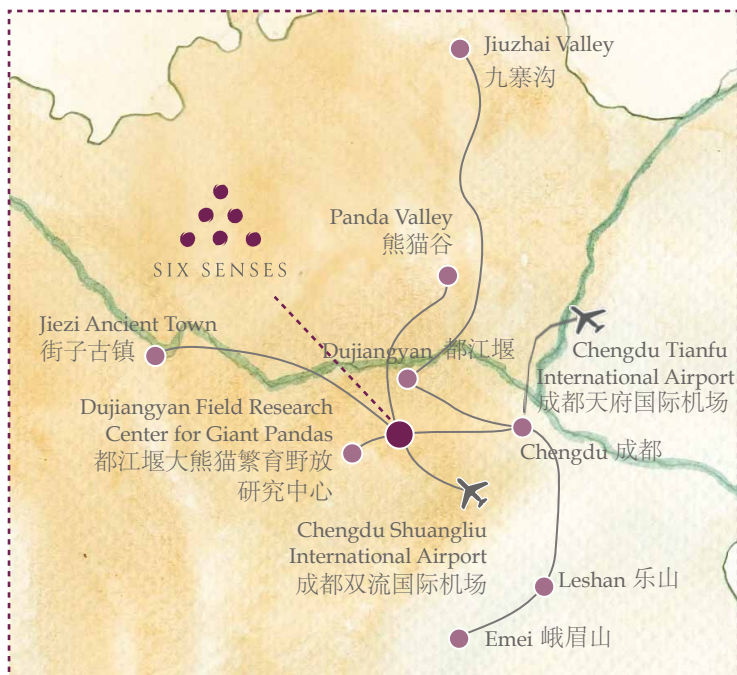
Chengdu Shuangliu International Airport (CTU) or Chengdu Tianfu International Airport (TFU), Shuangliu International Airport is one hour drive from Six Senses Qing Cheng Mountain, and Tianfu International Airport is two hours drive from Six Senses Qing Cheng Mountain. Chengdu city is 60 minutes away by car or railink.

## 如何到达

成都双流国际机场 (CTU) 或成都天府国际机场 (TFU), 双流国际机场距青城山六善酒店一小时车程, 天府国际机场距青城山六善酒店两小时车程。从成都市区至酒店, 选乘地铁或自驾, 均只需60分钟。

### MAP KEY

- |                |                 |
|----------------|-----------------|
| 1. Chengdu 成都  | 5. Guangzhou 广州 |
| 2. Sichuan 四川  | 6. Hongkong 香港  |
| 3. Beijing 北京  | 7. Taiwan 台湾    |
| 4. Shanghai 上海 | 8. Lhasa 拉萨     |



### FURTHER INQUIRIES

Six Senses Qing Cheng Mountain  
 T +86 28 8712 6666 E reservations-qingcheng@sixsenses.com  
 No.2 Dong Ruan Road, Qingcheng Mountain Town  
 Dujiangyan, Chengdu, Sichuan, China, 611844

青城山六善酒店  
 电话 +86 28 8712 6666 电邮 reservations-qingcheng@sixsenses.com  
 中国四川省成都市都江堰青城山镇东软大道2号, 611844

[Sixsenses.com/QingChengMountain](http://Sixsenses.com/QingChengMountain)

### Room reservation toll-free numbers

Australia:	1800978681	Japan:	0120829718
China:	4008894800	Russia:	88003014563
France:	0805542357	UAE:	8000120003
Germany:	08007236216	United Kingdom:	08004584466
Hong Kong:	800969743	United States:	8554960109

### 免费订房电话

澳大利亚:	1800978681	日本:	0120829718
中国:	4008894800	俄罗斯:	88003014563
法国:	0805542357	阿联酋:	8000120003
德国:	08007236216	英国:	08004584466
香港:	800969743	美国:	8554960109